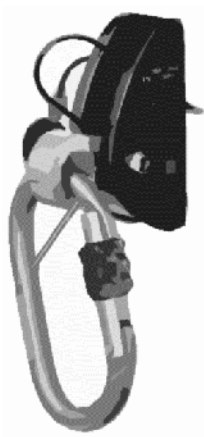
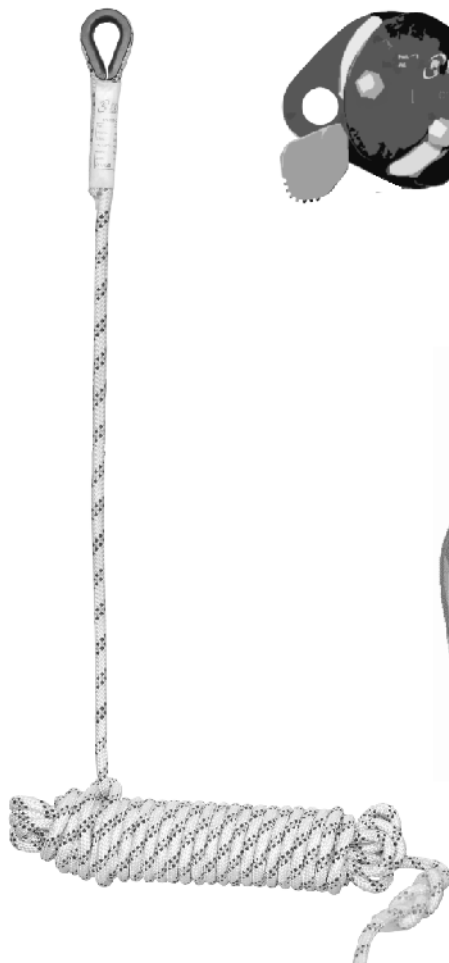




## Schuivende valbeveiliging met flexible zekeringssysteem



202994

203748

203007

203014

203021

203038

203045

203823

### Rotgers Klimmaterialen

Franc 1

8305 BS, Emmeloord

Tel : 088- 7950900

Fax : 088-7950910

[www.rotgers.nl](http://www.rotgers.nl)

# MERKTEKEN

1  UP  
HAUT  
ALTO  
AUF

2 **Ø 11 mm**

5 **EN 353-2:2002**

6 **EN 358:1999**

7 

3 **CE 0598** 4

8 

12 **USE THE CORRECT ROPE ONLY**

9 XXXXXXXX

10 XXXX

11 MM/YYYY

7  202994

1  UP  
HAUT  
ALTO  
AUF

6

Ø 11MM  
EN 353-2:2002  
Ø 12MM  
EN 358:1999

5 MAX. 140 KG

13

USE THE CORRECT ROPE ONLY

XXXXXXXX 9

XXXX 10

MM/YYYY 11

CE 0598

3 4 8

12

1 Geeft de bovenkant van het apparaat en dus de richting van Gebruik

2 Diameter van het touw te gebruiken

3 Conformiteitsverklaring ten opzichte van de EU regelgeving

4 Het nummer van de keuringsinstantie

5 De norm waaraan het product conform is en zijn jaar: EN 353-2:2002 / EN 358:1999

6 De referentie van het product

7	De naam van de fabrikant
8	Lees de instructiehandleiding voor gebruik
9	Het serienummer
10	Het individuele nummer in de serie
11	De productie datum (maand jaar)
12	Zie de volgende pagina voor een uitleg van de tags
13	Maximumgewicht van de gebruiker: <b>140 kg</b>



Het touw:
-----------

Ref. 203007	
202994 EN 353-2:2002	203748 EN 353-2:2002 EN 358:1999
Batch No. : xxxxx	
S. No. : xxxxx	
Mfg. Dt. : mm/yyyy	
Material : Polyamide	
Length : 10 MS.	
<b>CE 0598</b>	

5	De norm waaraan het product conform is en zijn jaar: <b>EN 353-2:2002 / EN 358:1999</b>
10	Het individuele nummer
14	Lengte en materiaal van de kabel

**Deze handleiding dient te worden vertaald (eventueel door de doorverkoper) in de taal van het land waar de uitrusting wordt gebruikt.**

Voor uw veiligheid dient u de gebruiksinstructies, controle-instructies en instructies voor onderhoud en opslag strikt in acht te nemen.

De maatschappij kratos safety kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor elk direct of indirect ongeluk dat zich voordoet als gevolg van een gebruik anders dan het gebruik bedoeld in deze handleiding, gebruik deze uitrusting niet buiten haar grenzen!

## **GEbruIKSAANWIJZING EN VOORZORGSMAATREGELEN:**

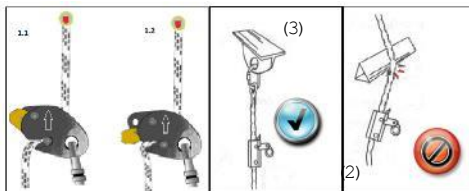
Het apparaat is eenvoudig, licht, neemt weinig plaats in, is robuust en heeft geen speciaal onderhoud nodig. De veiligheid van de gebruiker hangt af van de constante werkzaamheid van de uitrusting en van het goede begrip van de instructies in deze gebruikershandleiding. De leesbaarheid van het merkteken van het product moet regelmatig worden gecontroleerd.

### **1/ Installatie-Gebruik volgens EN353-2, schuivende valbeveiliging:**

Een schuivende valbeveiliging (202994 & 203748) met flexibel zekeringssysteem zijn persoonlijke beschermingsmiddelen en moeten worden toegewezen aan een enkele gebruiker (het mag slechts door een persoon tegelijk gebruikt worden). Tijdens verplaatsingen van de gebruiker omhoog - omlaag, schuift het apparaat vrij over een zekeringssysteem. Bij een val blokkeert het apparaat de beginnende val onmiddellijk op het zekeringssysteem. Na een val mag je NOOIT de valbeveiliging vastgrijpen want dan kan deze deblokken en opnieuw een val veroorzaken!

A/ 202994: Open de geleider door de bovenste plaat te draaien, installeer de zekeringsteun in de geleider tussen de twee tanden door de gebruiksrichting van de geleider te respecteren (pijl naar boven), sluit de bovenste plaat opnieuw en vergrendel alles met de connector. Bij gebruik verticaal stijgen/dalen, moet de stand 1.1 geactiveerd worden. Wanneer u het antivalsysteem 202994 gebruikt in statische modus op een hellende ondergrond, moet de stand van de vergrendeling 1.2 geactiveerd worden (zie ook tabel hieronder).

B/ 203748: Open het apparaat door te drukken op de zwarte kop, activeer de tand, plaats de vergrendelsteun door de gebruiksrichting van de geleider te respecteren (pijl omhoog), plaats de tand terug en vergrendel alles met de as-knop.



De schuivende valbeveiliging moet rechtstreeks verbonden worden met een aanhaakpunt ter hoogte van de borst (A of 2x A/2) van een harnas (EN361) door middel van een koppeling (EN362).

Het zekeringssysteem zal worden verbonden met een verankeringspunt (EN795) door middel van een koppelstuk (EN362).

Een flexibel zekeringssysteem moet altijd worden voorzien van een contragewicht.

Het verankeringspunt van de zekeringsteun moet zich boven de gebruiker bevinden (R>12kN - EN795:2012 of R>10kN - EN795:1996). Schuivende valbeveiligingen moeten altijd loodrecht op het verankeringspunt (3) gebruikt worden.

**De vrije ruimte moet ten minste 3 m zijn onder de voeten van de gebruiker.**

## **TECHNISCHE KARAKTERISTIEKEN:**

Ref. (XX=langte zekeringssysteem)	Schuif			Zekeringssysteem		Gebruik op hellend vlak	Maximumgewicht van de gebruiker
	Materiaal schuif	Materiaal connector	Vergrendeling vast punt	Materiaal/ type	Diameter		
202994	Aluminium	Staal	JA	Polyamide Gevlochten	11 mm	JA	140 kg
203007/14/21/38/45							
203748	Aluminium	Staal	NEE	Polyamide Gevlochten	11 mm	JA	100 kg
203007/14/21/38/45							

**HET IS ESSENTIEEL DAT DE VALBEVEILIGING GEBRUIKT WORDT OP DE SPECIFIEKE ZEKERINGSTEUN WAARVOOR DEZE CERTIFICEERD WERD.**

### **2/ Installatie - Gebruik volgens EN358, onderhoud bij het werk:**

Een zekeringlijn is niet aangepast voor een gebruik als valstop. Deze moet daarom worden gebruikt in combinatie met een valbeveiligingssysteem of een collectieve bescherming.

A/ 203823: Het regel-/geleiderelement is gemonteerd op touwen (gevlochten polyamide diam. 12 mm).

Sluit aan de ene kant het uiteinde van het touw aan op de connector op de laterale steun van een riem, en aan andere kant het regel-/geleiderelement op de connector op de andere laterale steun van de riem. Het regel-/geleiderelement moet gebruikt worden door de gebruiker, het is dus belangrijk om tijdens de installatie rekening te houden met de rechts- of linkshandigheid! Het regel-/geleiderelement de geleider kan ook langs een kant aangesloten worden aan het verankeringspunt (EN795) en aan de andere kant aan een ventraal punt bij gebruik in "eenvoudige" modus; dit gebruik is minder stabiel en moet dus als laatste optie gebruikt worden (of bij gereserveerd werk). In deze gebruiksmodus moet de vergrendelstand 1.2 geactiveerd worden.

Instelling van de lengte: Om dichterbij de structuur te komen, lost u de spanning op de koord en trekt u de koord naar de structuur. Om zich van de structuur te verwijderen, lost u de spanning op de koord en drukt u de mobiele tand lichtjes omhoog. De lijn moet zo worden aangepast, dat een vrije val van meer dan 0,60 m wordt voorkomen. Controleer tijdens het gebruik regelmatig de positie van het regel-/geleiderelement.

B/ 203748: Open het apparaat door op de zwarte knop te drukken, maak de kam los, geleid het touw (van gevlochten polyamide diam. 11 mm) door de gebruiksrichting van de geleider te respecteren (pijl omhoog), plaats de kam terug en vergrendel alles met de as-knop. Sluit aan de ene kant het uiteinde van het touw aan via een connector (EN362) op de laterale D-ring van een riem, en aan andere kant het regel-/geleiderelement via de connector op de andere laterale D-ring van de riem.

Instelling van de lengte: Om dichterbij de structuur te komen, lost u de spanning op de koord en trekt u de koord naar de structuur. Om zich van de structuur te verwijderen, lost u de spanning op de koord en drukt u de mobiele tand lichtjes omhoog. De lijn moet zo worden aangepast, dat een vrije val van meer dan 0,60 m wordt voorkomen. Controleer tijdens het gebruik regelmatig de positie van het regel-/geleiderelement.

### **3/ Algemene voorwaarden:**

Dit type toestel moet worden toegewezen aan één gebruiker (het mag slechts door een persoon tegelijk gebruikt worden).

Scherpe randen, structuren met een kleine doorsnede en corrosie moeten vermeden worden, omdat deze de prestatie van de het systeem (2) negatief kunnen beïnvloeden, of moeten op een juiste manier beschermd worden.

Controleer of de algemene positie een schommelende beweging in geval van een val beperkt en of het werk wordt uitgevoerd op een manier die het risico op en de hoogte van een val beperkt. Om veiligheidsredenen en voor elk gebruik, controleren of in het geval van een val, er geen obstakel is dat de normale werking van het systeem tegengaat.

We raden u aan om voor en tijdens elk gebruik de benodigde maatregelen te nemen voor een eventuele redding in alle veiligheid. Deze uitrusting dient alleen te worden gebruikt door opgeleide, bekwame personen in goede gezondheid of onder supervisie van een opgeleide en bekwame persoon. **Let op!** Bepaalde medische condities kunnen de veiligheid van de gebruiker beïnvloeden. Neem in geval van twijfel contact op met uw arts.

Wees u bewust van gevaren die de prestaties van uw apparatuur, en dus de veiligheid van de gebruiker, kunnen verminderen, als ze blootgesteld wordt aan extreme temperaturen (< -30°C of > 50°C), bij langdurige blootstelling aan elementen (UV-stralen, vocht), aan chemische stoffen, aan elektrische spanning, aan de torsies van het valbeveiligingssysteem tijdens het gebruik, aan scherpe randen, aan wrijvingen of snijden enz. Voor ieder gebruik controleert u of het blokkeersysteem werkt (manuele test). In geval van twijfel over de staat van het apparaat (sporen van oxidatie) of na een val (vervorming), mag het niet meer worden gebruikt en/of moet het naar de fabrikant of naar een competent persoon die door de fabrikant is gemachtigd, worden gestuurd. Hetzelfde geldt voor de zekeringsteun. U moet in het bijzonder rekening houden met het risico op wrijving (wat warmte met zich meebrengt) waardoor de zekeringsteun ernstige schade kan oplopen. De connector moet ook gecontroleerd worden.

**Het is verboden om een onderdeel van het apparaat te repareren op welke wijze ook, toe te voegen, te verwijderen of te vervangen.**

Chemische producten: stel het apparaat buiten werking in geval van contact met chemische producten, oplosmiddelen of brandstoffen die de werking kunnen aantasten.

#### **GEBUIK IN COMBINATIE MET ANDER VEILIGHEIDSMATERIAAL:**

Het toestel wordt gebruikt met een valstopsysteem zoals bepaald in de beschrijving (zie norm EN363) om te garanderen dat de energie die wordt ontwikkeld tijdens de valstop lager is dan 6 kN. Een veiligheidsharnas (EN361) is de enige inrichting voor grip op het lichaam waarvan het gebruik is toegestaan. Het kan gevaarlijk zijn om een eigen valbeveiligingssysteem te maken waarin elke veiligheidsfunctie invloed kan hebben op een andere veiligheidsfunctie. Raadpleeg dus voor elk gebruik de raadgevingen voor gebruik van elk onderdeel van het systeem.

#### **CONTROLES:**

De indicatieve levensduur van het product is 10 jaar (in het kader van de jaarlijkse inspectie door een officieel erkend deskundig persoon), maar deze kan toenemen of afnemen afhankelijk van het gebruik en/of de resultaten van de jaarlijkse controles. De uitrusting moet systematisch worden gecontroleerd in geval van twijfel, na een val en minimaal elke twaalf maanden door de fabrikant of een competent persoon die door de fabrikant gemachtigd is, om de weerstand en dus de veiligheid van de gebruiker te garanderen. De beschrijving moet (schriftelijk) aangevuld worden na iedere controle van het product; de controledatum en de datum van de volgende controle moeten aangeduid worden op de beschrijving en het is ook raadzaam de datum van de volgende controle aan te duiden op het product.

#### **ONDERHOUD EN OPSLAG:** (Strikt na te leven voorschriften)

Tijdens het vervoer houdt u de eenheid verwijderd van alle snijdende delen en bewaart u hem in zijn verpakking. Schoonmaken met water en zeep. Afnemen met een doek en ophangen in een geventileerde ruimte zodat hij op natuurlijke wijze kan drogen en uit de buurt van elk open vuur of warmtebron. Dat geldt ook voor onderdelen die tijdens het gebruik nat zijn geworden. Het apparaat moet in zijn verpakking opgeborgen worden in een droge en geventileerde ruimte met gematigde temperatuur.

# NOTITIES

# IDENTIFICATIEKAART VAN DER UITRUSTING

--


--	--



--

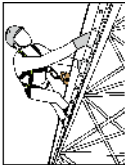

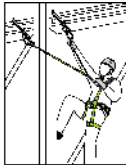
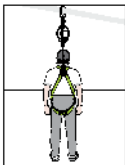

--

--

PERIODIEKE INSPECTIE EN OVERZICHT REPARATIES	
--	--

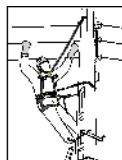
[illegible]

### Voorbeelden van valbeveiligingssystemen

EN795			
+			
EN362			
+			
EN353/1	EN353/2	EN355	EN360
			
+	+	+	+
EN361	EN361	EN361	EN361

### Voorbeeld van bevestigingssysteem en werkpositionering

EN795
+
EN362
+
EN358
+
EN354 / EN358



Als onderdeel van uw risicobeoordeling moet er een noodplan worden opgemaakt voordat het werken op hoogte aanvangt zodat adequaat op eventuele noodgevallen gereageerd kan worden.

EN341 // EN567 // EN1496 // EN1498 // EN1865 // EN12272 // EN12841



Erkende instantie die de EU-typegoedkeuring heeft verricht.

**Satra Technology Europe Ltd, N° 2777,  
Bracetown Business Park, Clonee,  
Dublin, D15YN2P, Ireland**

Keuringsinstantie die de productiecontrole uitvoert.

**SGS Fimko Oy, Helsinki, Finland, N° 0598**  
SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3),  
00211 HELSINKI, Finland

**Alleen geschikt voor het in deze handleiding omschreven gebruik / De gebruiker wordt gevraagd deze handleiding gedurende de hele levensduur van het product te bewaren.**

**ROTGERS**

IMPORTEUR - GROOTHANDEL IN PROFESSIONELE KLIMMATERIALEN

